ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1539/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 7ης Ιουνίου 1990

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1813/84 περί λεπτομερειών εφαρμογής των διαφορικών ποσών για τους κραμβόσπορους, γογγυλόσπορους και ηλιανθόσπορους

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2902/89 [2],

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1569/72 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1972 περί ειδικών μέτρων για τους κραμβόσπορους, γογγυλόσπορους και ηλιανθόσπορους [3], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2216/88 [4], και ιδίως το άρθρο 7,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1594/83 του Συμβουλίου της 14ης Ιουνίου 1983 για ενίσχυση για τους ελαιούχους σπόρους [5], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1321/90 [6], προβλέπει ότι η ενίσχυση που αναφέρεται στο άρθρο 27 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ χορηγείται επίσης για τους μεταποιημένους ηλιανθόσπορους στην Κοινότητα ενόψει της ενσωμάτωσής τους στις ζωοτροφές· ότι πρέπει επομένως να προσαρμοστεί ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1813/84 της Επιτροπής [7], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 431/89 [8]·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2823/87 της Επιτροπής της 18ης Σεπτεμβρίου 1987 σχετικά με τα παραστατικά που πρέπει να χρησιμοποιούνται ενόψει της εφαρμογής των κοινοτικών μέτρων που συνεπάγονται τον έλεγχο της χρήσης ή/και του προορισμού των εμπορευμάτων [9] κατήργησε τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 223/77 της Επιτροπής [10] όσον αφορά τις διατάξεις σχετικά με το αντίτυπο ελέγχου Τ5· ότι πρέπει επομένως στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1813/84 να αντικατασταθούν οι αναφορές στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 223/77 από εκείνες σχετικά με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2823/87·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Λιπαρών Ουσιών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1813/84 τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 9 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«*Άρθρο 9*

Για τους σκοπούς της χορηγήσεως των ενισχύσεων ή των τελικών επιστροφών και σε περίπτωση ανάγκης, η αρχή που ήλεγξε τον προορισμό των σπόρων προς σπορά που αποτέλεσαν αντικείμενο των ενδοκοινοτικών συναλλαγών, διαβιβάζει ένα αντίγραφο διπλής όψεως ή ένα φωτοαντίγραφο διπλής όψεως του πρωτοτύπου ελέγχου Τ5 που αναφέρεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2823/87 της Επιτροπής (*) στον επιφορτισμένο με την είσπραξη ή τη χορήγηση αυτών των ποσών οργανισμό.

(*) ΕΕ αριθ. L 270 της 23. 9. 1987, σ. 1.»

2. Το άρθρο 10 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«*Άρθρο 10*

1. Όταν οι σπόροι που συγκομίζονται στην Κοινότητα, με εξαίρεση τους σπόρους:

— που αναγνωρίζονται ως σπόροι προς σπορά από τη νομοθεσία του κράτους μέλους καταγωγής ή

— που υποβλήθηκαν με μέθοδο κοινοτικής μετουσίωσης,

αποτελούν αντικείμενο συναλλαγών μεταξύ των κρατών μελών, καταρτίζεται στο κράτος μέλος όπου έχουν συγκομισθεί οι σπόροι, αφού πρώτα ζυγισθούν, ένα αντίτυπο ελέγχου Τ5 το οποίο εκδίδεται και χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2823/87 καθώς και αυτές του παρόντος άρθρου.

2. Μεταξύ των ειδικών προορισμών του αντιτύπου ελέγχου πρέπει να συμπληρωθούν:

α) ο χώρος 103·

β) ο χώρος 104 με ένα X στην τυπωμένη ένδειξη "Άλλα" (να προσδιοριστούν) και την πρόθεση μιας από τις εξής ενδείξεις:

— Destinado a ser transformado para la producción de aceite o para su incorporación a los alimentos para animales, o a ser puesto en condiciones de no poder beneficiarse de la ayuda a que se refiere el articulo 30 del Reglamento (CEE) nº 2681/83

— Bestemt til forarbejdning med henblik på fremstilling af olie eller med henblik på disses iblanding i foderstoffer, eller bestemt til at behandles således, at der ikke kan opnås støtte efter artikel 30 i forordning (ØF) nr. 2681/83

(1) ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.
(2) ΕΕ αριθ. L 280 της 29. 9. 1989, σ. 2.
(3) ΕΕ αριθ. L 167 της 25. 7. 1972, σ. 9.
(4) ΕΕ αριθ. L 197 της 26. 7. 1988, σ. 10.
(5) ΕΕ αριθ. L 163 της 22. 6. 1983, σ. 44.
(6) ΕΕ αριθ. L 132 της 23. 5. 1990, σ. 15.
(7) ΕΕ αριθ. L 170 της 29. 6. 1984, σ. 41.
(8) ΕΕ αριθ. L 50 της 22. 2. 1989, σ. 7.
(9) ΕΕ αριθ. L 270 της 23. 9. 1987, σ. 1.
(10) ΕΕ αριθ. L 38 της 9. 2. 1977, σ. 20.

— Dazu bestimmt, entweder zur Gewinnung von Öl verarbeitet oder Futtermitteln beigemischt zu werden, oder in den Zustand versetzt zu werden, daß die Beihilfe im Sinne von Artikel 30 der Verordnung (EWG) Nr. 2681/83 nicht mehr beansprucht werden kann

— Προκειμένου να μεταποιηθεί για την παραγωγή ελαίου ή, για την ενσωμάτωσή τους σε ζωοτροφές, να τεθεί σε κατάσταση που δεν επιτρέπει να επωφελείται από την ενίσχυση κατά την έννοια του άρθρου 30 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2681/83

— Intended either to be processed for the production of oil or for incorporation into animal feedingstuffs ; or to be rendered ineligible for subsidy within the meaning of Article 30 of Regulation (EEC) No 2681/83

— Destiné soit à être transformé en vue de la production d'huile ou en vue de leur incorporation dans les aliments pour animaux, soit à être mis en condition de ne pas pouvoir bénéficier de l'aide au sens de l'article 30 du règlement (CEE) n° 2681/83

— Destinato ad essere trasformato per la produzione di olio o per l'incorporazione negli alimenti per animali oppure destinato ad essere messo in condizione di non poter beneficiare dell'integrazione ai sensi dell'articolo 30 del regolamento (CEE) n° 2681/83

— Bestemd ofwel om met het oog op de olieproduktie of met het oog op de bijmenging in diervoeder te worden verwerkt ofwel om in een zodanige staat te worden gebracht dat zij niet meer voor de steun in aanmerking komen in de zin van artikel 30 van Verordening (EEG) nr. 2681/83

— Destinado a ser transformado para produção de azeite ou, com vista à sua incorporação em alimentos para animais, ou a ser colocado em condições de não poder beneficiar da ajuda nos termos do artigo 30º do Regulamento (CEE) nº 2681/83.

γ) ο χώρος 106 με μία από τις ακόλουθες ενδείξεις:

— Semillas consechadas en ....
— Frø høstet i ...
— Ölsaaten geerntet in ...
— Σπόροι συγκομισθέντες εις ...
— Seed harvested in ...
— Graines récoltées en ...
— Semi raccolti in ...
— Zaden geoogst in ...
— Sementes produzidas em ...

δ) ο χώρος 107 με την αναφορά του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1813/84 εκτός από την ένδειξη σύμφωνα με την οποία ο προορισμός των προϊόντων είναι αυτός που δηλώθηκε στην εμπροσθία όψη, η θέση Θ που περιλαμβάνεται στην οπισθία όψη όψη του πρωτοτύπου αντιτύπου ελέγχου T5 πρέπει να περιλαμβάνει στον υπότιτλο "Παρατηρήσεις" την ένδειξη του καθαρού βάρους του προϊόντος το οποίο διαπιστώθηκε κατά τον έλεγχο.»

3. Στο άρθρο 11 παράγραφος 1 και στο άρθρο 12 δεύτερο εδάφιο, οι όροι «φύλλο ελέγχου που αναφέρεται στο άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 223/77» αντικαθίστανται από τους όρους «αντίτυπο ελέγχου T5 που αναφέρεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2823/87».

4. Στο άρθρο 14 η λέξη «υπότιτλος» αντικαθίσταται από τη λέξη «χώρος».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 7 Ιουνίου 1990.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής